



## Šťastné a veselé Vánoce!

Vážený spoluobčané,  
rok s rokem se sešel a nastává opět  
čas Vánoční.

Dovolte mi, abych Vám jménem  
všech členů zastupitelstva obce  
Bžany a pracovníků obecního úřadu  
popřála do Nového roku 2014  
především hodně zdraví, lásky a  
spokojenosti.

**Ivana Horčicová**



## Vánoční mše

Srdečně zveme všechny občany na  
Vánoční mši  
do kostela sv. Vavřince v Hradišti.

Dne 24. prosince 2013 od 16 hodin  
Občanské sdružení Bžany pro vás  
připravilo vánoční program:

zpěv Pavel Machat – tenor  
varhany Helena Vlačová

Těšíme se na setkání a přejeme Vám  
krásné vánoční svátky.



## Najdete v tomto čísle

- 2 Ze zasedání zastupitelstva**
- 3 Vánoční strom**
- 3 Tradice adventních věnců**
- 4 Jak jsme volili**
- 4 Vyhodnocení svozu odpadu**
- 5 Senior pas, Cena vody**
- 5 Ples SDH, Místní knihovna**
- 6 Noc s Andersenem 2014**
- 6 Maškarní ples, Cvičení**
- 7 Podzim mladých hasičů**
- 7 Ptačí budky, Bžaník**
- 8 Naši jubilanti**

## Pozvánka na ples

**Ivana Horčicová**

Zveme Vás na 2. ples obce Bžany, který  
pořádáme v sobotu 22. února od 20:00 hodin  
na sále Restaurace pod Kaštanem ve Bžanech.

K tanci a  
poslechu bude hrát  
hudební skupina  
Regius band.

Slosovateľné  
vstupenky. Více v  
měsíci lednu na  
webových  
stránkách obce.



# Zprávy ze zasedání zastupitelstva

Upravená verze dle zákona č. 101/2000 Sb.

## 31. zasedání ZO Bžany – ze dne 16. 10. 2013

Přítomno členů: 5 – od 18:45 hod. - 6      Nepřítomno: 3

### ZO projednalo a schválilo:

• rozpočtové opatření č. 5/2013 • pololetní účet obce Bžany za rok 2013 • plán inventuru k provedení inventarizace majetku a závazků pro rok 2013 vč. složení inventarizační komise • pronájem pozemků p.č. 808-60 m<sup>2</sup> – zahrada a 228-1266 m<sup>2</sup> – ostatní plocha v k.ú. Lhenice u Bžan panu XXX, za cenu 1,-/m<sup>2</sup>/rok na dobu neurčitou • záměr pronájmu části pozemku p.č. 386/4-299 m<sup>2</sup> – zahrada v k.ú. Bžany • záměr pronájmu části nebytových prostor – restaurace a sál Bžany č.p. 63 • záměr prodeje části pozemku p.č. 45/2-400 m<sup>2</sup> – ostatní plocha v k.ú. Lysec • uspořádání autobusového zájezdu na Vánoční trhy do Drážďan • uzavření MŠ Bžany v době vánočních prázdnin a to v době od 23. 12. 2013 do 3. 1. 2014 • přidělení obecního bytu paní XXX na dobu určitou • ukončení nájemní smlouvy na pronájem nebytových prostor – restaurace a sál v č.p. 63 dohodou k 31. 10. 2013 • provedení úpravy v obecním bytě – vyvločkování komína pro potřeby topení na tuhá paliva na vlastní náklady

### ZO projednalo a vzalo na vědomí:

• územní studii lokality Pytlíkov • žádost o opravu místní komunikace • podnět k překontrolování stavu ocelové konstrukce na pozemku p.č. 642/2 v k.ú. Bžany

## 32. zasedání ZO Bžany – ze dne 13. 11. 2013

Přítomno členů: 6      Nepřítomno: 3

### ZO projednalo a schválilo:

• rozpočtové opatření č. 6/2013 • prodej pozemku p.č. 626/7-orná půda 4153 m<sup>2</sup> v k.ú. Lhenice u Bžan společnosti První Žatecká a.s., Teplice za cenu Kč 10,-/m<sup>2</sup> + poplatky spojené s prodejem daného pozemku • pronájem budovy č.p. 40 ve Lhenicích za účelem provozování pohostinství panu P. A. Krouskému na dobu určitou a to do 31. 10. 2014 za podmínek – nájemné Kč 500,-/měsíc, záloha na vodné Kč 300,-/měsíc, el. energii Kč 400,-/měsíc. Složení kauce ve výši Kč 1 500,- • záměr pronájmu části pozemku p.č. 10/3-350 m<sup>2</sup> – ostatní plocha v k.ú. Bžany za účelem využití jako zahrada • záměr prodeje pozemku p.č. 697/8-594 m<sup>2</sup> – ostatní plocha v k.ú. Bžany – předkupní právo vlastníků stavby MVE na daném pozemku • smlouvu mezi obcí Bžany a R. Růžičkou, Teplice na zajištění kompletní projektové a inženýrské přípravy akce „stavební úpravy se změnou užívání části nebytových prostor 1. NP objektu na prodejnu smíšeného zboží v budově č.p. 63 Bžany, za cenu Kč 35 090,- • podání žádosti o zpracování zprávy ohledně stavu stromu na AOPK v Ústí n/L • splátkový kalendář panu X, za podmínek podpisu uznání dluhu co do důvodu a výše a dohody o splátkovém kalendáři.

**František Preiss**  
místostarosta

**Ivana Horčicová**  
starostka



## Informace občanům z obecního úřadu ve Bžanech

### Ivana Horčicová

- Vzhledem k době nutné pro zpracování žádosti o výpis z Czech Pointu, ověření podpisu a listiny lze vyřídit poslední žádost podanou nejpozději 20 minut před ukončením pracovní doby.
- V případě rozhodnutí o změně velikosti nádoby na svoz komunálního odpadu pro rok 2014 – telefonická, ústní či písemná žádost bude přijata nejpozději do 15. 1. 2014. Cena pro rok 2014 se nemění.
- Poslední platba v hotovosti na OÚ ve Bžanech v roce 2013 – středa 18. 12. 2013.
- Uzavření OÚ ve Bžanech v době vánočních svátků – od 23. 12. 2013 do 3. 1. 2014. První pracovní den v roce 2014 – pondělí 6. 1. 2014.

## Vánoční strom

**Ladislav Pertl ml.**

Vážení spoluobčané, kamarádi a přátelé,

v posledních letech byl v obci Bžany rozsvícen vánoční strom u OÚ. Každoročně pak celý rok bylo slyšet, jak je stromeček chudý a nevzhledný. Letos o letních slavnostech jsem přislíbil, že rozsvícení vánočního stromečku zajistím.

Opravdu to není tak lehký úkol, jak se zdálo. Každý máme nějaké povinnosti, koníčky a toho času už tolik nezbyvá.

Ale přesto jsme se do akce pustili s tím, že vykopeme díru, kde se zabetonuje trubka, a každý následující rok ozdobíme stromeček, který určí myslivci v lese, nebo nám ho někdo daruje.

Vše šlo podle plánu, až do doby, kdy se začal řešit strom. Nejdříve p. Maydl vyčlenil strom v lese, pak nabídl strom p. Vlček ze Lhenic. Tímto děkuji za spolupráci a čas, který jste věnovali.

Ale bohužel selhala technika, která měla určený strom dovézt a usadit na připravené místo. Nastal plán B ozdobit túji u OÚ. Bohužel jsme nestihli stromeček rozsvítit na první adventní neděli, ale až tři dny poté. Přesto si myslím, že navzdory problémům, máme stromeček, který zdobí naši obec.

Stromeček zdobí 1900 diod a počítáme s tím, že každý rok dokoupíme nějaké další.

Tímto bych chtěl poděkovat lidem, kteří přispěli nějakou částkou jak na svítící řetězy, zabetonování trubky, prodlužovací kabely a hlavně obětovali svůj čas, který je v této době nejcennější.

Poděkování patří: OÚ Bžany, manželům Pertlovým, p. Radkovi Vyskočilovi, firmě MOBILROB Trnovany, sl. Kateřině Charamzové, pracovníkům VPP za připojení prodlužovacího kabelu na veřejné osvětlení a mé maličkosti.

Děkuji všem za čas a trpělivost a mrzí mě, že se najdou lidé, kteří stejně přijdou a budou urážet práci druhých.

Všem přeji krásné Vánoce a úspěšný rok 2014, pevné zdraví a dobrou náladu.



## Tradice adventních věnců

**Ivana Horčicová**

K vánocům adventní věnce prostě patří. Tradice adventního věnce je tak nádherná, že u veřejnosti získala velkou oblibu a tradice adventních věnců se proto traduje dodnes. Adventní věnce se vyrábí z různých zelených přírodních materiálů. V České republice se nejčastěji vyrábí z jehličnanů, což symbolizuje nesmrtelnost a trnovou korunu. Pokud je vyrobený z cesmíny, představuje to sílu a uzdravení. Vavříin symbolizuje vítězství a osvobození. Kruh věnce není pouze symbolikou blízkou slunce, v křesťanství je kruh symbolem věčnosti Boha, nesmrtelnost duše, životní koloběh. **Ozdoby na věncích mají také svůj význam, tak například šišky jsou symbolem nového života a vzkříšení.** Čtyři svíčky na adventním věnci symbolizují 4 týdny, ale nikoliv kvůli tomu, kolik máme ještě času na nakupování dárků, ale kolik týdnů zbývá do narození Ježíška. Tradičně by se adventní věnec měl rozsvítit vždy každou nedělí při slavnostním obědě, či večeři. Věřící se u tohoto věnečku mohou pomodlit speciálními modlitbami určené pro toto adventní období.



## Jak jsme volili

### Ivana Horčicová

Od pátku 25. 10. do soboty 26. 10. 2013 jsme měli možnost volit nové členy do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky. Jako vždy v naší obci máme 2 volební okrsky. Prvním je volební okrsek Bžany a druhým volební okrsek Lbín. Celkový počet voličů v seznamech byl 660. Vydáno obálek 410. Volební účast v 1. volebním okrsku – 61,67% ve 2. volebním okrsku – 63,33%.

Celková volební účast byla 62,12% - byla celkově druhá nejvyšší účast ze všech obcí Teplického okresu.

A jak volby u nás dopadly?

1. Komunistická strana Čech a Moravy	105 hlasů	25,92%
2. ANO 2011	86 hlasů	21,23%
3. Česká strana sociálně demokratická	68 hlasů	16,79%
4. TOP 09	31 hlasů	7,65%
5. Úsvit přímé demokracie Tomia Okamury	31 hlasů	7,65%
6. Občanská demokratická strana	25 hlasů	6,17%

Dále pod 5% u nás získalo dalších 9 stran a uskupení. Jen pro zajímavost 0 hlasů a 0% získaly například – Hlavu vzhůru – volební blok, LEV 21 – Národní socialisté a Koruna Česká (monarchistická strana Čech, Moravy a Slezska).

Na závěr mi dovoluji, abych poděkovala všem členům volebních komisí za bezproblémový průběh voleb.



## Vyhodnocení podzimního svozu nebezpečného odpadu

### Ivana Horčicová

Při podzimním svozu nebezpečného odpadu, který se konal 9. 11., bylo celkem odevzdáno 1 097 kg odpadu. Jednalo se především o barvy, ředidla, léky, baterie, zářivky a pneumatiky z osobních automobilů. Na jaře letošního roku se jednalo celkem o 2921 kg. V roce 2012 při jarním svozu 3557 kg a na podzim celkem 1252 kg.

Děkujeme všem, kteří využívají možnost přistavení tohoto odpadu ke kontejnerům na tříděný odpad v danou dobu. Bohužel se najdou i tací, kteří nerespektují termín a postaví tento odpad k těmto kontejnerům s tím, že se přeci postaráme. Ano, postaráme, vždyť nám nic jiného nezbyvá, pokud chceme mít veřejné prostranství hezké.



**Ludmila Benešová, Bukovice tel: 775 577 228**

nabízí k prodeji HLÍZY BEGÓNÍÍ velkokvětých i převislých ks za 3 Kč a 4 Kč

**Prodej od 15. 1. 2014 - 15. 2. 2014**



## Senior pas

### Ivana Horčicová

Obec Bžany uzavře pro rok 2014 s Domem kultury v Teplicích dohodu o poskytnutí senior slevy. Držitelům tohoto senior pasu poskytne DK Teplice slevu ve výši 75% z ceny vstupného na pořady s poskytovanou senior slevou. Občan – držitel senior pasu zaplatí pouze 25% z ceny vstupného. Senior pas je nepřenositelný.

#### Co musím udělat, abych se stal držitelem Senior pasu?

Musím mít trvalé bydliště v obci Bžany (Lhenice, Mošnov, Bukovice, Bžany, Hradiště, Lysec, Lbín, Pytlíkov). Jakmile dosáhnu věkové hranice 60 let, zajdu do pokladny Domu kultury Teplice, vyplním přihlášku, doplním ji fotografií a zaplatím poplatek 100,- Kč. Zhruba do týdne si na tom samém místě vyzvednu svůj Senior pas.



## Cena vody pro rok 2014 v regionu působnosti SVS

### SVS a. s.

Po vynaložení veškerého úsilí se vedení společnosti podařilo stanovit cenu vody na rok 2014 a rozhodlo o navýšení ceny vody pouze o 3,9 % oproti možným 7,5 % dle akcionáři schváleného Podnikatelského záměru, a zároveň navzdory loňským předpokladům 5,9%, což v absolutním vyjádření znamená nárůst o 3,48 Kč/m<sup>3</sup> ve srovnání s rokem 2013.

Cena vodného a stočného pro rok 2014	Cena vč. 15% DPH (Kč/m <sup>3</sup> )
Voda pitná (vodné)	47,32
Voda odkanalizovaná (stočné)	45,14
Cena vody celkem	92,46



## Ples SDH Lhenice

### Vlastislav Vlček

Zveme všechny příznivce tance k posezení s hudbou, které se koná na sále restaurace v Kostomlatech pod Milešovkou - 14. března 2014 od 20 hodin.



## Místní knihovna

### Ivana Horčicová

Místní knihovna ve Bžanech bude naposledy otevřena 19. prosince. V roce 2014 přivítáme nové i stálé čtenáře ve čtvrtek 9. ledna od 17 do 20 hodin.

Dovolte mi, abych popřála všem čtenářům krásné prožití Vánočních svátků, hodně štěstí, zdraví a pracovních úspěchů a školákům a studentům hodně jedniček.



## Noc s Andersenem 2014

### Ivana Horčicová

První Noc s Andersenem proběhla na přelomu 31. března a 1. dubna 2000 v dětském oddělení Knihovny Bedřicha Beneše Buchlovana v Uherském Hradišti. Od roku 2001 se pořádá po celé České republice pod záštitou Klubu dětských knihoven. V dalších letech se noc rozšířila i za hranice České republiky, pořádá se v Polsku, Slovensku, Rakousku, Slovinsku a Německu. Za zmínku stojí, že například v roce 2010 se Noc s Andersenem uskutečnila na 905 místech a zúčastnilo se jí celkem 31256 dětí. V roce 2012 už to bylo 1133 míst a 44067 dětí. Z těchto čísel je patrné, že akce je u dětí velice oblíbená.



Místní knihovna se opět i v roce 2014 připojuje k projektu a zve všechny zájemce ve věku od 6 do 15 let k nocování v knihovně plné her a soutěží. A na jaké datum v roce 2014 Noc s Andersenem vychází? – Je to pátek 4. dubna 2014. Přijďte se zaregistrovat a třeba si i zasoutěžit o nejpilnějšího malého čtenáře – období jaro 2014. Vyhodnocení proběhne právě 4. dubna 2014 při příležitosti Noci s Andersenem.

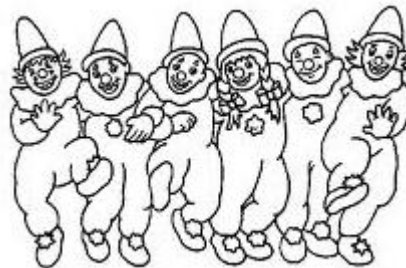
Bližší informace získáte v knihovně ve Bžanech od března 2014 – včetně přihlášek.



## Maškarní ples

### Ivana Horčicová

Milé děti, rodiče a prarodiče, zapište si prosím do svých kalendářů termín – sobota 15. března 2014 od 14,30 hodin. Proč? Protože si Vás obec Bžany dovoluje pozvat Vás a Vaše děti a vnučata na zábavné odpoledne v rámci dětského maškarního plesu pro děti. Více v březnu na stránkách obce a na plakátech.



## Cvičení

### Ivana Horčicová

Rádi byste naplnili předsevzetí do Nového roku, že začnete cvičit? Máte příležitost opět využít cvičení na sále restaurace ve Bžanech. Od pondělí 6. ledna 2014 začíná pod vedením paní Jílkové v 18:30 hodin cvičení s flexi barem. Cena za 12 hodinových lekcí je Kč 800,-. Cena je splatná jednorázově nebo po dohodě s cvičitelkou. Z důvodu kapacity sálu je počet omezen na 18 osob.

V případě zájmu je možnost nahlásit se prostřednictvím obecního e-mailu: [obecbzany@centrum.cz](mailto:obecbzany@centrum.cz).



## Podzim mladých hasičů

**Marie Mertlová**

V minulém čtvrtletníku jste se dozvěděli, jak si mladí lheničtí hasiči vedli, a co dělali, až do září. Úspěchy sklizené na mnoha hřištích i prospěšné sbírání odpadků v příkopech je posunulo až do podzimu. Změnila se věková pravidla, a tak se trochu promíchala družstva mladších a starších. Ovšem toto nezabránilo dětem z naší obce (a několika málo dětí z okolních vesnic) zabojevat o další medaile. Například do celorepublikové hry, nazvané „Plamen“, a zahajované pro novou sezónu ve Lhenicích, mladší děti vyhrály, stejně jako dorostenci a družstvo starších bylo na druhém místě. Mladší dále slavili zlatý úspěch na závodech v Duchcově i u McDonaldu v Teplicích.

Za celoroční dřinu na trénincích jim pak byla odměna v podobě promítání filmu v obnoveném kulturním centru v Kostomlatech pod Milešovkou.

Vzhledem k tomu, že se počet dětí v kroužku mladých hasičů (7-18let) stále rozrůstá, budeme muset za chvíli snad objednávat i autobus, abychom se někam vypravili. Ale i tak zveme všechny, kteří ještě mezi námi nejsou, odpovídají zmíněnému věku a mají chuť a energii se něco nového naučit. Přijďte na jaře na hřiště do Lhenic a třeba už u nás zůstanete.



## Přidáte se k nám?

### Ptačí budky

**Ivana Horčicová**

Naskytl se nám možnost zakoupit ptačí budky, které vyrábějí učni při své praxi. V měsíci prosinci jsme s panem Maydlem zakoupili, nikoliv z obecních peněz, prvních pět budek, které můžete při svých procházkách vidět v obecních lesích, ale i třeba před budovou obecního úřadu. Objednali jsme si další a plánujeme je pověsit například u Karolíny I a II.

V případě, že byste měli zájem přidat se a podpořit tím dobrou věc napište nám nebo zavolejte.

Jedna budka stojí Kč 50,-.



## Bžaník se již těší na jaro

**Hana Adamcová, o. s. Bžany**

Letošní rok byl plný příprav na stezku pro děti v bžanském lese. Jelikož jsme všechny přípravy nezvládli, jak jsme mysleli, budeme jí otvírat v první půli 2014. Doufáme, že přivede spoustu turistů, kteří vyráží z nádraží Hradiště hlavně na Milešovku a okolí, ale i místní usedlíky.



## Společenská kronika leden – březen 2014

### V měsíci lednu 2014 oslaví:

pan Jiří Danko, Bukovice	76 let
paní Jaroslava Vyskočilová, Bžany	71 let
pan Antonín Sedlmayer, Lbín	82 let

### V měsíci únoru 2014 oslaví:

paní Marie Minková, Lbín	83 let
paní Edita Franková, Bukovice	75 let
paní Květuše Černá, Hradiště	74 let
paní Helena Vítová, Bžany	75 let
paní Anna Adamcová, Lhenice	81 let
paní Božena Hedbávná, Mošnov	72 let
paní Jarmila Krčmářová, Hradiště	71 let
paní Gertruda Papežová, Lysec	81 let
pan Leopold Vančura, Pytlíkov	70 let
paní Libuše Matějčková, Lbín	80 let
paní Růžena Hánová, Bžany	86 let
pan Karel Nový, Mošnov	82 let
pan Emil Lehnert, Mošnov	77 let
pan Otto Paur, Lbín	77 let



### V měsíci březnu 2014 oslaví:

paní Bohuna Neprašová, Bukovice	71 let
paní Vlasta Šmehlíková, Mošnov	74 let
paní Jiřina Stefanovová, Hradiště	71 let
paní Markéta Malcová, Bžany	80 let
paní Jana Zechelová, Hradiště	76 let

Všem jubilantům přejeme mnoho zdraví, štěstí a lásky do dalších krásných let.



**Bžanský čtvrtletník vydává a tiskne Gymnázium, Teplice, Čs. dobrovolců 11, 415 01 Teplice, tel. 417 813 081, e-mail: bergman@gymtce.cz. Náklad 330 výtisků. Evidováno pod registračním číslem MK ČR E 130 92. Příspěvky, články a informace shromažďuje OÚ Bžany, A. Soukupová, tel. 417 872 277, e-mail: obecBzany@centrum.cz. Rozšiřováno zdarma.**